

A

This is the paper writing marked A. in the Affidavit of Robert Cowie, hereunto annexed mentioned.

(Signed) JAMES M'KENZIE,  
(Signed) R. COWIE.

B

*Paper writing marked B. referred to in the foregoing Affidavit*

Quebec.

We certify that at the City of Quebec, in the District of Quebec, on the thirtieth day of November one thousand eight hundred and thirty, before Thomas Wilson and Jean Baptiste Duchesnay, Esquires, two of His Majesty's Justices of the Peace for the District of Quebec, Robert Cowie, of a certain extra-parochial place called Portneuf, in the County of Saguenay, in the District of Quebec, Gentleman, was convicted of having, between the first day of May, in the present year one thousand eight hundred and thirty, and the twentieth day of October in the year aforesaid, at a certain extra-parochial place called Portneuf, in the County of Saguenay, in the District of Quebec, in the Province of Lower Canada, distributed certain rum and other strong liquors to divers Indians within this Province, without a special license in writing for that purpose first had and obtained, from the Governor, Lieutenant Governor, or Commander in Chief for this Province for the time being, or from His Majesty's agents or superintendents of Indian affairs, or from any of His Majesty's commandants of any forts in this Province, or from any other person or persons, authorized for that purpose by the Governor, Lieutenant Governor or Commander in Chief of the Province for the time being; and that upon the conviction it was considered and adjudged that the said Robert Cowie do pay a fine of Five Pounds, whereof one half to the use our Sovereign Lord the King, and one half to the Informer, and that the said Robert Cowie be imprisoned in the Common Gaol during the space of twenty-four hours.

(Signed) GREEN & PERRAULT,  
*Clerks of the Peace.*

B

This is the paper writing marked B. in the Affidavit of Robert Cowie hereunto annexed mentioned.

(Signed) JAMES M'KENZIE,  
(Signed) R. COWIE.

C

*Paper writing C, referred to in the foregoing Affidavit*

DISTRICT OF }  
QUEBEC. }

To JOHN WALLEY, Constable of Quebec.

For as much as Robert Cowie, of a certain extra-parochial place called Portneuf, in the County of Saguenay, in the District of Quebec, Gentleman, stands convicted before us John Neilson and Jean Baptiste Duchesnay, Esquire, two of His Majesty's Justices of the Peace for the District of Quebec, and others our fellow Justices of the Peace for the said District of Quebec, of having, between the first day of May of the present year one thousand eight hundred and thirty, and the twentieth day of October in the year aforesaid, at a certain extra-parochial place called Portneuf, in the County of Saguenay, in the District of Quebec, in the Province of Lower Canada, distributed certain rum and strong liquors, to divers Indians within this Province, without a special license in writing for that purpose first had and obtained from the Governor, Lieutenant Governor, or Commander in Chief for this Province, for the time being, or from His Majesty's agents or superintendents of Indian affairs, or from any of His Majesty's commandants of any forts in this Province, or from any other person or persons authorized for that purpose, by the Governor, Lieutenant Governor or Commander in Chief of this Province for the time being: for as much also as upon the said conviction, it hath been considered and adjudged by us the said Justices, and others our fellow Justices, that, for the offence whereof the said Robert Cowie stands convicted as aforesaid, he do pay a fine of Five Pounds, whereof one half to the use of our Lord the King, and one half to the Informer, that the said Robert Cowie be imprisoned in the Common Gaol, during the space of twenty-four hours; for as much also as the said Robert Cowie doth not personally appear, to undergo the imprisonment to which